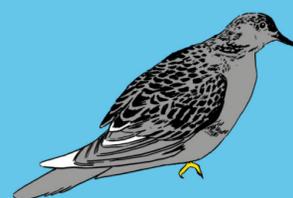


# 03 – 04 / 2012 MOTUS > ALFRED VE DVORE



09. 03. | E PUIITS... ET PUIS? / Sumako Koseki | 17.–18. 03. | TĚLOVNÍK OBECNÝ / Jungová, Musilová a tvůrčí kolektiv (Studio Alta) | 22. 03. | ARKTICKÝ ROBINSON / Wariot Ideal  
23. 03. | POLARIS / Wariot Ideal (Studio Alta) | 24. 03. | JARO\*SLAV (Alfred ve dvoře & Studio Alta) | 25. 03. | 27. 03. | 30. 03. | 10.–11. 04. | V PASTI TĚLA / Jakub Folvarčný | 28. 03.  
29. 03. | NA VĚTVI! / Décalages | 31. 03. | BEZ ZEMĚ / Décalages | 01. 04. | DÍLNA VZDUŠNÉ AKROBACIE PRO DĚTI / Décalages | 17.–18. 04. | MRAKY / Handa Gote research & development | 25.–26. 04. | PRALES / Handa Gote research & development

## EDİTORIÁL | 03–04



Hlučné jaro

Když jsme minulý rok touto dobou nazvali náš jarní program „Hlučné jaro“, reagovali jsme na knihu „Tiché jaro“ Rachel Carsonové, kterou napsala v 60. letech. Tenkrát jsme ještě nevěděli, že koncem roku 2011 ohlásí Česká společnost ornitologická, že podle patnáct let vedené studie houfně vymírají v Čechách mnohé druhy ptactva.

Toto jaro chceme spolu se studiem Alta oslavit konec zimy „Zimními pohádkami“ Vojty Švejdy a jeho přátel, vhodnými pro děti i jejich rodiče. A vzápětí přivítat co nejhlučněji jaro dětským programem (Jaro\*slav, dílna akrobacie s Décalages) a novým představením skupiny Handa Gote pro dospělé se smyslem pro dobrodružství (Prales). Ať žije Chocholouš obecný!



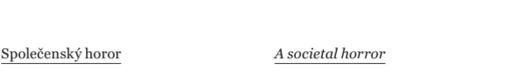
Ewan McLaren



### V PASTI TĚLA

*Trapped In The Body*

Jakub Folvarčný a kolektiv



Kvalita pobytu v našem těle obvykle závisí na několika málo okolnostech. Popustíme-li uzdu fantazii, mohou nám zdánlivě přijatelné okolnosti naší „svobody“ začít připadat nejednou těsně až nesnesitelné. A v hrůze zjišťujeme, že uniknout je extrémně nesnadné.

Příběh volně inspirovaný současnou politickou a společenskou situací. Příroda se tu setkává ve své nejvyšší formě s nejvyšší formou politického, společenského a vědeckého opovržení jedincem.



Koncept, režie, scénografie: Jakub Folvarčný | hraji: Týna Průchová, Jakub Folvarčný, David Hlaváč | hudba, zvuk: David Hlaváč.

Noisy spring

*When we announced last year in March and April that our Noisy Spring program was our own answer to fears of a Silent Spring without birdsong (ominously foretold by author Rachel Carson in the sixties) little did we know that by the end of 2011 the Czech Ornithological Society would announce the results of a 15 year study: many kinds of bird in the Czech lands are gradually dying out.*

*In cooperation with Studio Alta, this year we mark the end of winter with Vojta Švejda and friends' fine winter tales Arctic Robinson and Polaris for families. Then we welcome the spring as noisily as we can with our Jaro\*slav program for kids, a kids' acrobatics workshop, and Handa Gote's new work for adventurous adults, Deep Forest. Long live the Crested Lark!*

## 09 | 03



### E PUTITS... ET PUIS?

Sumako Koseki (Jap/Fr)



Tanec Butó

Japonská tanečnice a choregrafka Sumako Koseki vytvořila během pěti let tři sólová představení: Mad-âme, Femme 100 visages a Insect of the Snow. Postavy, které v nich ztvárnila, se postupně rozvinuly, dozrály a staly se součástí (dvojníkem) tanečnice samé. V novém představení autorka shrnuje výsledky svého dlouhodobého výzkumu japonského tance butó.

„Butó je cesta, poslouchání ticha, odkrývání hlubin paměti. Prostor, v němž tělo ožívá svou vlastní řečí.“ (S. Koseki)



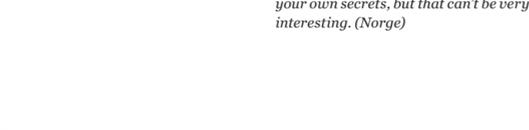
### NA VĚTVI

Décalages



Divadlo. Hudba. Cirkus.

Abychom si mohli říci, že je konec, musíme spolu ještě mluvit a cítit k sobě alespoň nějakou náklonnost. Abychom našli pravdu, tu skutečnou pravdu, je třeba jít za svými touhami. Abychom se mohli obnažit, je třeba se vysvléci!



► 20.00 | Velký sál | 60 min.

Inscenace je výsledkem tvůrčí práce kolektivu | hraji: Seiline Vallée, Salvì Salvatore, David Synák | režie: Pierre Nadaud | básně: Norge | hudba: David Synák | kostýmy: Erika Čičmanová | světelný design: František Fabián | produkce: ART Prometheus o.s., Judita Hoffmanová | koprodukce: Motus > Alfred ve dvoře, Stavec Multikulturní centrum projekt: Décalages – Divadlo v Pohybu.

## 17 | 03



### TĚLOVNÍK OBECNÝ

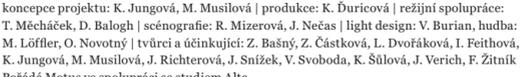
*The Common Body*

Jungová, Musilová & tvůrčí kolektiv



Představení je vyvrcholením dvouletého projektu Mít tělo, být tělem. Tématem projektu je lidské tělo a to, jak jej vnímáme. Projekt zahrnuje zkušenosti lidí, kteří žijí s různými druhy handicapů a také lidí, jejichž vztah k tělu je ovlivněn jejich profesí a věkem. Tito lidé jsou zároveň spoltvůrci a účinkujícími představení. Součástí programu bude projekce dokumentárního filmu Markéty Cisařové Být tělo. Po představení následuje diskuze na téma tělo, péče a léčení, občerstvení a tančírna.

*“Butoh is a journey, listening to silence, unveiling the depths of memory. A space in which the body revives its own language” (S. Koseki)*



► 19.00 | Alta, U výstaviště 21 | DERNIÉRA

koncepce projektu: K. Jungová, M. Musilová | produkte: K. Ďuricová | režijní spolupráce: T. Měcháček, D. Balogh | scénografie: R. Mizerová, J. Nečas | light design: V. Burian, hudba: M. Löffler, O. Novotný | tvůrci a účinkující: Z. Bašný, Z. Částková, L. Dvořáková, I. Feithová, K. Jungová, M. Musilová, J. Richterová, J. Snížek, V. Svoboda, K. Štůlová, J. Verich, F. Žitník

Pořádá Motus ve spolupráci se studiem Alta.

## 31 | 03

## 01 | 04



### BEZ ZEMĚ & DÍLNA AKROBACIE PRO DĚTI



Divadlo v pohybu

Fantazie pro loutku, dva herce-akrobaty, větev, lano, loď, klec, ostrý hák – to vše trochu zasypáno kouzelným práškem. Inspirováno příběhem Petera Pana.

Dílna vzdušné akrobacie pro děti

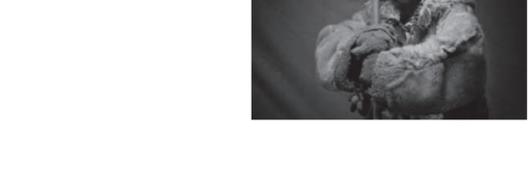
Na představení Bez země naváže jednodenní workshop vzdušné akrobacie na visuté hrazdě a sálách pro děti od 8 do 14 let, který proběhne v neděli 1. dubna.

► Bez země | 31. 03. | 16.00 | Velký sál | 60 min. | jazykově bezbariérové / no language barrier

► Dílna | 01. 04. | 10.00–15.00 | Velký sál

BEZ ZEMĚ – Režie: V. Joly | hraji: S. Vallée, S. Salvatore | hudba: D. Fikejz | kostýmy: D. Klišeová | námět: S. Valée, S. Salvatore, V. Joly | scénografie: M. Němeček | světelný design: R. Janč | DÍLNA – Pro detaily a rezervace kontaktuje Vladimíra Lenertovou na e-mailu divadlo@alfredvedvore.cz. Kapacita workshopu je omezená. Přihlásit se je možné do 21. 03.! Cena je 600 Kč/dítě.

## 22 | 03



### ARKTICKÝ ROBINSON

*Arctic Robinson*

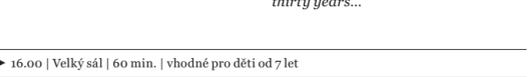
Wariot Ideal (Zimní pohádky)



Neuvěřitelná putování
Jana Eskymo Welzla

Pojďte se vydat mrazivými pláněmi Sibíře mezi Eskymáky spolu se zlatokopem, dobrodruhem a vypravěčem, který je viděl na vlastní oči.

V historii se o dobytí Severního pólu pokoušel kdekdo, a leckdo se z mrazivé Arktidy vrátil mražený. Před sto čtyřiceti lety se ale v Zábřehu narodil český Honza Welz, který Severní pól dobyl po svých a zůstal tu třicet let...



► 16.00 | Velký sál | 60 min. | vhodné pro děti od 7 let

Námět: Vojta Švejda podle knih „Třicet let na Zlatém severu“ a „Ledové povídky“ | tvůrci a herci: Vojta Švejda, Jeník Burian, Kateřina Housková nebo Marcela Máčková | hudba: Jan Kalivoda | animace: Zdeněk Durdil | technická spolupráce: Jakub Hybler | výprava: Radka Mizerová | produkte: Dagmar Kantorková.



## 17 | 04

## 18 | 04



### MRAKY

*Clouds*

Handa Gote research & development



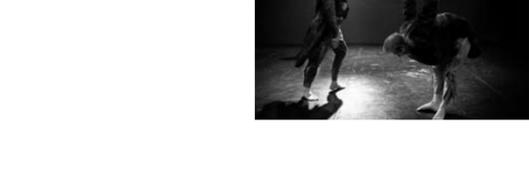
V další práci, ve které se kolektiv Handa Gote zabývá tzv. „malými dějními“, se tentokrát obrací do vlastních soukromých archivů.

Veronika Švábová pátrá v dějinách vlastní rodiny po důležitých momentech i zdánlivých maličkostech, které se v paměti rodinných příslušníků dochovaly až do dnešního dne a které vytvářejí charakter rodinného společenství. Mraky jsou subjektivní studii vlastní rodiny, prezentovanou v sérii obrazů bez kauzální souvislosti tak, jak fragmenty minulých událostí žijí v naší paměti.

► 20.00 | Velký sál | 70 min. | Česky s anglickými titulky / In Czech with English subtitles

Produkce: Jedefrau.org ve spolupráci s o. s. Motus | připravili: Švábová, Procházka, Smolík, Dörner, Hybler.

## 23 | 03



### POLARIS

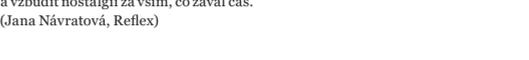
Wariot Ideal (Zimní pohádky)



Drifting Theatre Show

Realita versus fantazie. Podmínky k přežití versus přežívání. Hřejivé teplo vzpomínek a kurevská zima. Představení o osamělosti, přátelství, čekání na pomoc, která nepřichází, o věrnosti a naději.

„Fantazií, hravostí i scénografickým restrostylem dokázali oba vousáči vystihnout prokřehlou poezii severu, pohybově a akusticky napodobit lední zvěť a vzbudit nostalgii za vším, co zavál čas.“ (Jana Návratová, Reflex)



► 19.30 | Alta, U výstaviště 21 | 60 min. jazykově bezbariérové / no language barrier

Námět: Vojta Švejda, Jan Beneš | hraji: Vojta Švejda, Jan Beneš | light design: Tereza Benešová | hudba: Jan Kalivoda.



## 25 | 04

## 26 | 04



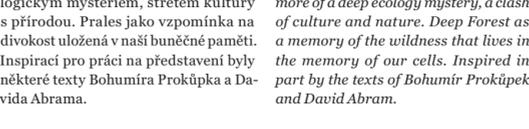
### PRALES

*Deep Forest*

Handa Gote research & development



Ohniskem zájmu Handa Gote je mimolidský svět a jeho reflexe ve scénickém umění. Prales nepřináší překvapivé odpovědi na žádné otázky. Spíše než divadelním představením se snaží být hlubinně-ekologickým mystériem, střetem kultury s přírodou. Prales jako vzpomínka na divokost uloženu v naší buněčné paměti. Inspiraicí pro práci na představení byly některé texty Bohumíra Prokápka a Davida Abrama.



► 20.00 | Velký sál | 60 min. jazykově bezbariérové / no language barrier

PREMIÉRA

Produkce: Jedefrau.org ve spolupráci s o. s. Motus | připravili: Procházka, Smolík, Dörner, Hybler.

## 24 | 03



### JARO\*SLAV

Motus a Alta společně pro ptactvo a pro děti

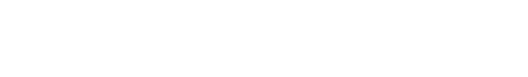
*Motus and Alta for the birds & the kids*



Vitání jara pro děti začne od 14.00 výtvarnou dílnou v divadle Alfred ve dvoře, bude pokračovat jarním průvodem do studia Alta, kde vyvrcholí interaktivním pohybovým představením Bujaro.

Všechny děti jsou srdečně vítány, zvláště pokud přijdou v ptačích kostýmech! Vhodné pro děti od 5 let!

*“A beautiful and powerfully evocative piece of physical theatre.” (Joyce McMillan, The Scotsman)*



► 14.00–15.30 | Alfred ve dvoře | Ateliér odAodZ / Jarní tvořivá dílna pro děti a rodiče

► 15:30 | Hlučný jarní průvod dětí z divadla Alfred ve dvoře do Studia Alta

► 16.00–17.00 | Studio Alta | Bujaro (interaktivní představení s dětmi a pro děti)



Omezená kapacita 40 dětí! Vstupenky rezervujte na alfredvedvore.cz nebo na altart.cz.



Intendant: Ewan McLaren | program@alfredvedvore.cz

Výkonná manažerka: Vladimíra Lenertová | divadlo@alfredvedvore.cz

PR: Eva Malá | pr@alfredvedvore.cz

Propagace: Markéta Londinová | propagace@alfredvedvore.cz

Manažerka provozu: Milena Fabiánová | provoz@alfredvedvore.cz

Technika: Vladimír Burian, Matěj Beneš, František Fabián | technika@alfredvedvore.cz



Ilustrace: Yulia Yakusheva | Grafický design: Daniel Korčák

ADRESA /ADDRESS
Divadlo Alfred ve dvoře, Františka Křížka 36, Praha 7, 170 00.
Motus o.s., Veveřkova 28, Praha 7, 170 00.

PŘEDPRODEJ /ADVANCE TICKETS
Vstupenky v široké předprodejní síti Ticketstream | více informací na www.ticketstream.cz.

REZERVACE /RESERVATIONS
Vstupenky můžete rezervovat na www stránce Alfreda, na e-mailu rezervace@alfredvedvore.cz, případně na telefonu 775 186 860.
Tickets can be reserved on Alfred's website, by e-mail rezervace@alfredvedvore.cz or, alternatively, on the phone number 775 186 860.



*First we welcome spring with a creative workshop in the Alfred ve dvoře theatre, then a spring parade to the Alta studio for an interactive performance called Bujaro.*

*All children 5 and up are welcome, especially if they come dressed as birds!*